

## Habitat for Humanity Home Repair Program (해비탯 포 휴머니티 주택 수리 프로그램)

해비탯 포 휴머니티는 건강 및 안전문제를 완화하는 데 중요한 수리와 관련하여 도움이 필요한 주택 소유자와 협력합니다. Renton, Federal Way, 또는 South Seattle 의 부동산 소유자는 해비탯 포 휴머니티를 통해 정화조 수리를 위한 재정지원을 신청할 수 있습니다.

자세한 내용은 206-453-2950 으로 전화하거나 또는

<http://www.buyhabitat.org/home-repairs> 를 방문하십시오 (오른쪽 상단 코너에서 드롭다운 메뉴 선택).

## King County Housing Repair Program (킹 카운티 주택 수리 프로그램)

킹 카운티 주택 수리 프로그램은 시애틀 시 외곽에 있는 킹 카운티의 저소득 및 중간소득 주택 소유자에게 무이자 대출 및 긴급 보조금 서비스를 직접 제공하여 주택을 수리하도록 도와줍니다. 이 프로그램은 또한 장애가 있는 저소득 세입자 개개인이 주택에 보다 쉽게 주거할 수 있도록 돕기 위한 보조금을 제공합니다.

자세한 내용은 206-263-9095 으로 전화하거나 또는 웹사이트 [King County Housing Repair Program](#) 을 방문하십시오.

귀하에게 가장 적합한 재정 지원을 찾는데 도움이 필요하시면 206-455-8050 으로 전화하십시오!

재정지원이 필요한 경우 다음을 참조하십시오.

### 일상적인 관리

펌핑, 연례 검사 또는 라이저 설치와 같은 경우, 다음을 참조하십시오.

- 리베이트

### 정미한 수리

탱크, 펌프 또는 분배 박스를 교체하는 것과 같은 경우, 다음을 참조하십시오.

- 수리 보조금 프로그램

### 정화조 교체 또는 수리

- 크래프트 3 깨끗한 물 대출 프로그램
- 해비탯 포 휴머니티 주택 수리 프로그램
- 킹 카운티 주택 수리 프로그램

### 고장난 정화조 시스템이 있는 하수도 연결

- 크래프트 3 깨끗한 물 대출 프로그램
- 킹 카운티 주택 수리 프로그램



정화조  
재정지원  
프로그램

이 프로젝트는 미국 Environmental Protection Agency(환경보호청)이 워싱턴주 보건부와와의 PC-01J18001 지원 계약에 따라 전액 또는 부분적으로 자금을 지원했습니다. 본 문서의 내용은 Environmental Protection Agency의 견해와 정책을 반드시 반영하는 것은 아니며, 상품명이나 상품에 대한 언급이 사용을 보증하거나 권장하는 것으로 간주되지 않습니다.

Public Health  
Seattle & King County



Environmental Health Services

14350 SE Eastgate Way

Bellevue, WA 98007

206-455-8050

[www.kingcounty.gov/oss](http://www.kingcounty.gov/oss)



### Rebate (리베이트)

정화조 관리 활동에 대해 **최대 \$500의 리베이트가** 킹 카운티 PIC(오염 확인 및 해결) 중점 지역에서 가능합니다.

[www.kingcounty.gov/pic](http://www.kingcounty.gov/pic) 에서 중점 지역에 있는지 알아 보십시오. 리베이트를 받으려면:

- [www.kingcounty.gov/oss/pic](http://www.kingcounty.gov/oss/pic) 에서 온라인 양식을 작성하거나 206-477-8050 으로 전화하십시오.
- 무료 온라인 정화조 관리 워크숍을 완료하십시오.
- 정화조 시스템 관리(점검, 라이저 설치 및/또는 펌핑)를 완료하십시오.

리베이트를 받기 위해 모든 항목이 완료되어야 하는 마감일은 **2026년 3월 31일**이고 리베이트 자금은 제한되어 있습니다. 리베이트는 자금이 소진 될 때까지 선착순으로 제공됩니다.

### Repair Grant Program) (수리 보조금 프로그램)

소규모 정화조 수리 또는 기타 재정지원 제안을 보완하기 위해 PIC 중점 지역에서 **최대 \$5,000 까지** 보조금을 사용할 수 있습니다. 이 프로그램에 참여하려면 킹 카운티 재산세가 최신 상태여야 하며 해당 부동산이 압류 절차 중이 아니어야 합니다. 다음과 같은 사람들에게 우선권이 부여됩니다

- 킹 카운티 세무서를 통해 노인 또는 장애인 재산세 면제 프로그램에 등록된 경우
- 킹 카운티 지역 중간소득의 **120%** 를 초과하지 않는 사람
- 기타 정상 참작 상황은 사례별로 고려될 수 있습니다.

적격한 프로젝트 활동

- 시스템 제어를 포함한 펌프 수리 또는 교체
- 수리 또는 교체
- 탱크 수리 또는 교체
- 고장 해결을 위한 다른 수리와 함께 라이저 설치
- 탱크에서의 하수 넘침을 막기 위한 펌핑
- 인근 하수도 와 연결
- 현장 하수 시스템 (On-site Sewage System) 교체
- 킹 카운티에서 승인한 기타 정화조 시스템 수리

보조금은 수리를 완료하기 위해 고용된 계약자에게 직접 지급될 것입니다.

자세한 내용은 시애틀 킹 카운티 공중 보건국 (206) 477-8050 으로 문의하십시오.



### Craft3 Clean Water Loan Program (크래프트 3 깨끗한 물 대출 프로그램)

자격을 갖춘 신청자는 대출을 이용하여 고장 난 정화조 시스템을 수리하거나 교체할 수 있습니다. 대출은 귀하의 시스템을 설계, 허가, 설치 및 관리하는데 드는 전체 비용을 충당하는데 사용되거나, 공중보건국에서 허용하는 경우에 한해 공공하수도로 연결하는 비용을 충당할 수 있습니다.

소유자 및 비 소유자가 점유한 부동산은 상업용, 보조, 임대 및 휴가용 부동산을 포함하여 신청할 수 있습니다. 전통적인 금융을 이용할 수 없는 사람들을 포함하여 사업체, 비영리 단체 및 개인이 신청할 수 있습니다. 저소득 주택 소유자에게는 특별 이율 및 후불 옵션이 제공될 수 있습니다.

[www.Craft3.org/CleanWater](http://www.Craft3.org/CleanWater) 에서 자세한 내용을 알아보고 신청하거나 또는 [CleanWater@Craft3.org](mailto:CleanWater@Craft3.org) 및 (888) 231-2170 로 문의하십시오.